

répondre aux besoins, aux vœux et aux problèmes du public. Nous sommes ici pour représenter le grand public. Je suis ici pour représenter les électeurs de Halifax-Ouest. Le premier ministre, lui, représente la ville de Mont-Royal. Peut-être que les habitants de cette ville n'ont pas de problèmes, mais je peux dire aux députés qu'il y en a des difficultés à Halifax-Ouest, à Amqui, dans la vallée de la Matapédia, en Gaspésie et partout au Canada. L'activité économique bat de l'aile et le chômage sévit. Voilà le problème. Il nous faut des programmes de création d'emplois et c'est pourquoi nous avons présenté cette motion. C'est aussi la raison pour laquelle nous devons l'appuyer. C'est aussi pourquoi nous demandons à nos vis-à-vis de se joindre à nous et d'oublier le premier ministre et Mont-Royal. Qu'ils oublient ce quartier de Montréal, ses palais, ses maisons opulentes et ses voitures importées. Qu'ils songent plutôt au nord du Québec. Qu'ils songent à la Gaspésie et aux raisons que pouvaient avoir les gens de la Matapédia d'arrêter le train, pour attirer notre attention sur leurs problèmes.

[Français]

L'Orateur suppléant (M. Ethier): A l'ordre! Comme il est 4 h 45 de l'après-midi, il est de mon devoir, en conformité des dispositions du paragraphe (9) de l'article 58 du Règlement, d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix sur-le-champ toute question nécessaire à l'expédition des travaux des subsides.

Le vote porte sur l'amendement. Plaît-il à la Chambre d'adopter l'amendement?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non!

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Que tous ceux qui sont en faveur de l'amendement veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui!

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non!

L'Orateur suppléant (M. Ethier): A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Qu'on appelle les députés.

(L'amendement de M. Broadbent, mis aux voix, est rejeté par le vote suivant.)

Les subsides

(Vote n° 146)

POUR

Messieurs

Althouse
Anguish
Benjamin
Blackburn
Broadbent
Deans
de Jong
Fulton
Heap

Jewett (M^{lle})
Keeper
Kristiansen
Lewycky
Manly
Mitchell
(M^{me})
Nystrom
Ogle

Orlikow
Riis
Robinson
(Burnaby)
Rose
Sargeant
Skelly
Waddell
Young—25.

CONTRE

Messieurs

Allmand
Andre
Appolloni
(M^{me})
Axworthy
Bachand
Baker
(Gander-Twillingate)
Baker
(Nepean-Carleton)
Beatty
Beauchamp-Niquet
(M^{me})
Bégin (M^{me})
Berger
Blais
Blaker
Blenkarn
Bloomfield
Bockstael
Bosley
Bossy
Bradley
Breau
Bujold
Burghardt
Bussières
Caccia
Campbell
(M^{lle})
(South West Nova)
Campbell
(LaSalle)
Campbell
(Cardigan)
Cardiff
Carney (M^{lle})
Chénier
Clark
(Yellowhead)
Clarke
(Vancouver Quadra)
Coates
Collenette
Comtois
Cook
Cooper
Corbett
Corbin
Corriveau
Cosgrove
Cossitt
Côté (M^{me})
Cousineau
Crombie
Crosbie
(Saint-Jean-Ouest)
Crosby
(Halifax-Ouest)
Crouse
Cullen
Cyr
Dantzer
Darling
Daudlin

Dawson
De Bané
de Corneille
Demers
Deniger
Desmarais
Dick
Dinsdale
Dion
Dionne
(Northumberland-
Miramichi)
Domm
Dubois
Duclos
Dupont
Dupras
Duquet
Ellis
Elzinga
Epp
Erola (M^{me})
Ethier
Evans
Fennell
Ferguson
Fleming
Flis
Forrestall
Foster
Fox
Francis
Fraser
Fretz
Friesen
Frith
Gamble
Garant
Gass
Gauthier
Gendron
Gilchrist
Gimatel
Gingras
Gourde
(Argenteuil-Papineau)
Gourde
(Lévis)
Gray
Greenaway
Gurbin
Gustafson
Halliday
Hamilton
(Qu'Appelle-Moose
Mountain)
Hamilton
(Swift Current-Maple
Creek)
Hargrave
Harquail
Hawkes
Hees
Henderson
Herbert

Hervieux-Payette
(M^{me})
Hnatyshyn
Hopkins
Howie
Hudecki
Huntington
Irwin
Isabelle
Jarvis
Jelinek
Johnston
Joyal
Kaplan
Kelly
Kempling
Kilgour
Killens (M^{me})
King
Korchinski
Kushner
Lajoie
Lalonde
Lambert
Lamontagne
Landers
Laniel
Lapierre
Lapointe
(Charlevoix)
Lapointe
(Beauce)
La Salle
Lawrence
LeBlanc
Leduc
Lefebvre
Lewis
Loiselle
Lumley
MacBain
MacDonald
(M^{lle})
MacEachen
MacGuigan
Mackasey
MacKay
MacLaren
MacLellan
Malépart
Malone
Maltais
Marceau
Massé
Masters
Mayer
Mazankowski
McCain
McCauley
McCuish
McDermid
McKenzie
McKinnon
McKnight
McMillan